

INFO-BLATT

Heft 13 - August 2026



In diesem Info-blatt berichten wir über folgende Themen:

- **Seite 3:** Vorträge von People First.
- **Seite 4:** Erste Hilfe Kurs.
- **Seite 6:** Gutes tun für die Seele.
- **Seite 8:** Europäische Tagung in Vicenza.
- **Seite 10:** Museen in Leichter Sprache.



Das ist unser neues Info-blatt.



Liebe Mitglieder und Freunde von People First Südtirol!

2 Mal im Jahr machen wir ein Info-blatt.

Im Info-blatt kannst du lesen:

- Was hat People First Südtirol alles gemacht.
- Wichtige Informationen für dich.

Unser Info-blatt ist in Leichter Sprache.

Damit alle Menschen den Text gut Lesen können.

Wir wünschen dir viel Spaß beim Lesen.

Jochen Tutzer

Präsident von People First Südtirol



People First Südtirol bekommt Geld von:



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provinzia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE



LEBENSHILFE

Vorträge von People First.

Wir haben im Frühling 3 Vorträge gemacht.

Wir haben 2 Vorträge in den Hanna-Arendt-Schulen in Brixen und Meran gemacht.

In Meran waren Robert und Martin mit der Unterstützerin Andrea.

In Brixen waren Karin und Elsa mit der Unterstützerin Andrea.

Wir haben die Vorträge in den Hanna-Arendt-Schulen gemacht.

Die Schüler*innen haben People First kennengelernt.

Und die Schüler*innen wissen jetzt:

- Das machen wir.
- Das ist uns wichtig.



Wir haben auch in Schlanders einen Vortrag gemacht.

In Schlanders waren Karin und Ursula mit dem Unterstützer Herbert.

In Schlanders haben wir erklärt:

So geht Selbst·vertretung.

Bei dem Vortrag in Schlanders waren

Menschen mit und ohne Lern·schwierigkeiten mit dabei.



Erste Hilfe Kurs für den Alltag.

Im März haben wir einen Erste Hilfe Kurs organisiert.
Der Erste Hilfe Kurs war in Leichter Sprache.
12 Menschen mit Lern-schwierigkeiten waren mit dabei.

Magarete Zelger hat für uns den Erste Hilfe Kurs gemacht.
Herzlichen Dank Magarete.

Wir haben bei dem Erste Hilfe Kurs viele Informationen bekommen.
Informationen über die Erste Hilfe
sind auch für Menschen mit Lern-schwierigkeiten wichtig.
Im Alltag können nämlich kleine Unfälle passieren.
Dann ist es wichtig zu wissen:

- Was kann ich tun.
- Wo bekomme ich Hilfe.



Wir haben vieles gelernt und ausprobiert.

Wir haben gelernt:

- Wo kann ich Hilfe holen.
- Was kann ich bei Verbrennungen machen.
- Was kann ich bei Schnittwunden machen.
- Was kann ich bei epileptischen Anfällen machen.



Wir haben ausprobiert:

- Einen Verband machen.
- Einen Druckverband machen.
- Eine stabile Seitenlage machen.



Gutes tun für die Seele.

Der Vorstand von People First war im Mai
2 Tage im Hotel Masatsch.

Wir haben einen Weiter·bildung gemacht.

Die Weiter·bildung heißt:

Gutes tun für die Seele.

Unser Vorstand hat gesagt:

Viele Menschen mit Lern·schwierigkeiten
haben es schwer im Leben.

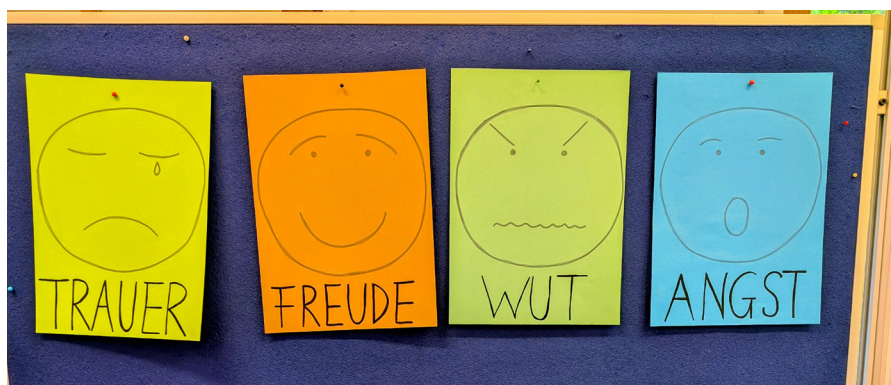
Viele Menschen mit Lern·schwierigkeiten
geht es nicht so gut.

Eine gesunde Seele ist für alle wichtig.

Wie können wir für unsere Seele etwas Gutes tun?

Dann hat der Vorstand beschlossen:

Wir wollen eine Weiterbildung zu diesem Thema machen.



Die Weiterbildung hat eine Psychologin gemacht.

Bei der Weiterbildung haben wir viel gelernt.

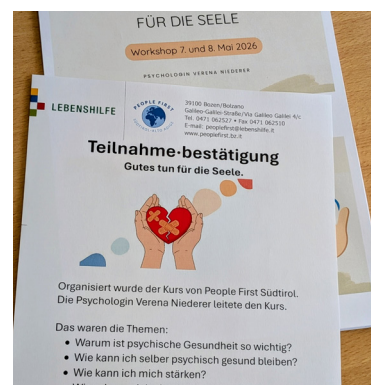
Zum Beispiel:

- Es gibt viele Gefühle und es ist normal Gefühle zu haben.
- Es ist wichtig über Gefühle zu sprechen.
- Alle Menschen wollen gute Gefühle haben.
- Was kann ich tun, wenn es mir nicht gut geht.
- Was kann ich tun, wenn es anderen nicht gut geht .
- Und wo bekomme ich Unterstützung und Hilfe für die Seele.

Alle Teilnehmer*innen fanden die Weiterbildung sehr interessant.

Und alle Teilnehmer*innen haben viel gelernt.

Zum Schluss haben alle Teilnehmer*innen eine Teilnahme-bestätigung bekommen.



Europäische Tagung in Vicenza.

Vom 25. Mai bis 27. Mai 2026 war in Vicenza eine europäische Tagung.

Die Tagung heißt: Europa in Bewegung.

Bei dieser Tagung waren über 600 Menschen aus ganz Europa mit dabei.

Es waren mit dabei:

- Menschen mit Lern·schwierigkeiten.
- Fach·personen.
- Und Eltern und Angehörige.

An der Tagung gab es:

- Vorträge
- Und Arbeits·gruppen.



Diese Themen wurden bei der Tagung besprochen:

- Gewalt an Menschen mit Lern·schwierigkeiten.
- Rechte von Menschen mit Lern·schwierigkeiten.
- Selbst·vertretung von Menschen mit Lern·schwierigkeiten.
- Inklusion in der Schule.
- Wie inklusiv sind die Länder in Europa.
- Und was ist gute Unterstützung.

Von People First Südtirol waren dabei:

- Die Ansprech-person Robert Mumelter.
- Und die Unterstützerin Andrea Birrer.



Robert und Anderea haben viele Mitglieder von EPSA kennen-gelernt.

EPSA ist eine Gruppe.

Bei dieser Gruppe dürfen nur Vereine

von Menschen mit Lern-schwierigkeiten mit dabei sein.

Diese Gruppe macht Selbst-vertretung für ganz Europa.

EPSA setzt sich in ganz Europa für die Rechte von Menschen mit Lern-schwierigkeiten ein.



Robert und Anderea haben bei der Tagung:

- Sehr viel gelernt.
- Gute Ideen mitgenommen.
- Und interessante Menschen kennen-gelernt.

Museen in Leichter Sprache.

In Südtirol gibt es viele Museen.

Museen sind für alle Menschen da.

Manche Museen haben Angebote in Leichter Sprache.

Manche Museen haben zum Beispiel:

- Internet-seiten in Leichter Sprache.
- Texte für Ausstellungen in Leichter Sprache.
- Oder Führungen in Leichter Sprache.

Hier zeigen wir dir 3 Beispiele.

1. Kennst du das Museum Ladin?

Das Museum Ladin hat eine Internet-seite in Leichter Sprache.

Auf der Internet-seite wird erklärt:

- Was ist das Museum Ladin?
- Was gehört alles zum Museum Ladin?
- Was kann ich im Museum Ladin sehen?

Mehr Informationen zum Museum Ladin findest Du hier:

<https://museumladin.it/leichte-sprache/>



2. Kennst du das Natur-museum in Bozen?

Das Natur-museum hat eine Internet-seite in Leichter Sprache.

Und es gibt ein Heft zur Sonder-ausstellung „Funga“ in Leichter Sprache.



Mehr Informationen zum Natur·museum findest Du hier:

<https://www.natura.museum/de/leichte-sprache/>

3. Kennst du das Muesion für moderne Kunst in Bozen?

Das Museion bietet zum Beispiel Führungen in Leichter Sprache an.



Im Mai waren wir im Museion und hatten eine Führung in leicht verständlicher Sprache.

Wir haben uns die Ausstellung von Franco Vaccari angeschaut.

Franco Vaccari war ein Künstler und Fotograf aus Italien.

Alle Teilnehmer*innen fanden die Ausstellung sehr interessant.

Herzlichen Dank ans Museion Bozen.

Mehr Informationen zum Muesion findest du hier:

<https://www.museion.it/de/leichtesprache>



Möchtest du bei People First mitmachen?

Interessierst du dich für Politik?

Interessierst du dich für deine Rechte?

- Dann ruf uns an.
- Oder schreibe uns eine E-Mail.
- Oder besuche unsere Internet-seite.

People First Südtirol

Lebenshilfe ETS

Galileistr. 4c

39100 Bozen

0471 06 25 27

✉ peoplefirst@lebenshilfe.it

💻 www.peoplefirst.bz.it



Die Bilder im Info-blatt sind von:

Seite 1,13 © Inga Kramer, www.ingakramer.de

Die Fotos im Info-blatt sind von:

Seite 2-12 © People First Südtirol.